

119

UNIVERSITY OF MUMBAI
No.UG/436 of 2009.

CIRCULAR :-

The Head, University Department of French, the Principals of the affiliated colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages at its meeting held on 27th April, 2009 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 7th August, 2009 vide item No.4.34 and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on 21st August, 2009 vide item No.18 and that, in accordance therewith, the 4 and ½ months (180 hours) Intensive Diploma Course in Italian has been introduced by the University of Mumbai from the academic year 2009-2010.

Further that in exercise of the powers conferred upon the Management Council under Section 54(1) and 55(1) of the Maharashtra Universities Act, 1994, it has made **Ordinances 5875 and 5876 and Regulations 8106, 8107, 8108, 8109, 8110, 8111, 8112, 8113 and 8114** including Syllabus and Scheme of Examination relating to the Intensive Diploma Course in Italian is as per Appendix and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2009-2010.

MUMBAI-400 032

21st November, 2009.

To,

PRIN. K. VENKATARAMANI
REGISTRAR

The Head, University Department of French, the Principals of the affiliated colleges in Arts and Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning.

A.C/4.34/07.08.2009

M.C/18/21.08.2009

No. UG/436-A of 2009, MUMBAI-400 032

21st November, 2009.

Copy forwarded with compliments for information to :-

- 1) The Dean, Faculty of Arts,
- 2) The Chairperson, Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages,
- 3) The Controller of Examinations,
- 4) The Co-ordinator, University Computerization Center.


(D.H. Kate)
REGISTRAR

07/08/2009

UNIVERSITY OF MUMBAI



**ORDINANCES, REGULATIONS,
SYLLABUS AND SCHEME OF
EXAMINATION
RELATING TO
INTENSIVE DIPLOMA COURSE
IN
ITALIAN**

(Introduced with effect from the academic year 2009-2010)

Ordinances, Regulations, Syllabus and scheme of examination relating to Intensive Diploma Course in Italian (introduced with effect from the academic year 2009-2010)

Introduction:

The Intensive Diploma course in Italian is being introduced from 2009-2010. The total number of hours of teaching, course content, eligibility, scheme of examination, standard of passing remain the same. The duration is of 4 ½ months and the fees are different. This is keeping in mind student needs and demands of the job market.

05875: Nomenclature: Intensive Diploma Course in Italian.

05876: Eligibility: Certificate in Italian or Entrance Test (the same rules of standard of passing as the Certificate in Italian examination conducted by the Mumbai University apply).

R8/06: Objectives: To teach students an intermediate level of conversational and written skills in the Italian language. For details see syllabus.

R8/07: Duration: 4 1/2 months (December-April) in 2 terms with an intermediate test and a final exam.

R8/08: Weekly hours: 9 (3 hrs. three times a week). Total hours: 180.

R8/09: Minimum number of students: 10.

R8/10: Exam structure: see pattern in the Exam Structure section. A 70% of attendances is required to have access to the final exam.

R8/11: Standard of passing: in order to qualify for the Diploma exam a candidate must obtain a minimum of 50% of the marks in the written paper (100 marks) and in the oral examination (50 marks) taken separately (at least 75 marks in total).

R 8112: Scheme of Examination

- R 8113: Written paper: it will be a combination of different exercises to test different skills [100 marks]

The following with fixed marks are compulsory:

- XXV) Grammar (50 marks);
- XXVI) Vocabulary;
- XXVII) Communication (answering to question on general topics of daily life);
- XXVIII) Reading comprehension (10 marks);
- XXIX) Translation (some sentences from English to Italian and viceversa).
- XXX) Composition (short text as a letter or a brief essay: about 120/130 words) to describe, to tell or to discuss something, choosing from three different given options, one of them referring to the section *Culture and Civilization of the Syllabus*) (15 marks).

- Oral: a combination of different exercises to test different skills [50 marks]

The following with fixed marks are compulsory:

- XVII) Reading of a short passage.
- XVIII) Listening comprehension (10 marks).
- XIX) Dictation of a passage.
- XX) Conversation (25 marks):
 - a. describing a picture shown and discussing it with the examiner;
 - b. talking with the examiner about common topics of daily life, also referring to the section *Culture and Civilization of the Syllabus*).

R 8114: Fees:

Registration Fees: Rs 40/-

Tuition Fees: Rs. 5000/-

Exam Fees: Rs. 560/-

SYLLABUS

Communication

The course develops skills like expressing opinions, making comparisons, discussing plans: what to do, where to go, how to order a meal, to give and receive information about quantities, numbers, prices, to ask and to answer questions about the past and the future, to make assumptions, to interact with others when travelling or working. Topics deal with social events, work, entertainment, shops, hotel, university, clothing, health and contemporary life in India and in Italy.

The course will enable the students to speak with ease in informal and formal situations, to understand texts of medium difficulty and to write short essays on different subjects.

Grammar

Beyond what is already included in the *Syllabus* of the previous level, the course will enable the students to understand and use the following structures of the Italian language.

Conjugation of the active and reflexive form of the regular and irregular verbs in the following tenses and modes: indicative past simple, past perfect, future simple, future perfect; subjunctive present and imperfect; conditional present; imperative.

Conjugation of passive form in the following tenses and modes: indicative present and past present; infinitive present and perfect.

Impersonal verbs. Verbs used as modal verbs. Impersonal *si*.

Position of the adjective. Comparative and superlative grade of adjectives and adverbs.

Use of *ci* and *ne*. Pronouns particles and combined pronouns. Pronouns with imperative.

Relative pronouns: subject and object, direct and indirect, with or without preposition.

Indefinite adjectives and pronouns.

The most common adverbs for opinion and doubt.

Use of *stare per* + infinitive.

Different uses of subjunctive.

The main clause sentence: volitional sentences with subjunctive, indicative and infinitive mode.

The multiple clause sentence: a) coordinate clauses disjunctive, conclusive, correlative; b) subordinate clauses of purpose; of result; comparative; hypothetical 1°, 2° kind; of concession/contrast; relative.

Appropriate use of the most common conjunctions and of the tenses and modes required for these sentences.

Vocabulary

The students should be able to read texts including words of *vocabolario di base della lingua italiana*, but even of other lexical levels (up to 7% max.).
In oral and written production the students will be able to use words from *lessico fondamentale*, and part of *lessico di alta disponibilità*, too.

Culture and Civilization

- i) Brief outlines of contemporary Italy: administrative and political structures, geographical environments, daily life, customs and festivals.
- j) Simple short stories from Italian literature of the XIX century.

Recommended Books

Bali - Ziglio, *Espresso 2.. Corso di Italiano. Libro dello studente ed esercizi + CD audio*, Alma, 2003.

Patota - Romanelli, *Percorso Italia (B1-B2). Corso multimediale di lingua italiana per stranieri + CD audio*, De Agostini-Dante Alighieri, 2008.

Patota-Romanelli, *Piccola grammatica per stranieri*, De Agostini-Dante Alighieri, 2008.

Mezzadri, *Essential Italian*. Guerra, Perugia, 2004.

Mezzadri, *Grammatica essenziale dell'italiano con esercizi*, Guerra, Perugia, 2000².

Ballboni - Voltolina, *Geografia d'Italia per stranieri*, Guerra, Perugia, 2005.

Mezzadri - Pederzani, *Civiltà punto it. Civiltà e cultura italiana per ragazzi*, Guerra, 2007.
